



校監胡鴻烈博士與校長鍾期榮博士於1957年合著的《香港的婚姻與繼承法》再版，胡校監10月17日出席了在中環和記大廈Bloomsbury Book 舉行的再版發布會。

(詳見第8、9頁)

仁大計劃明年開辦 全港首個輔導及心理學碩士課程

樹仁大學計劃在2010年9月，開辦全港首個輔導及心理學碩士課程。該課程亦是仁大首個自行開辦的碩士課程。開辦申請若獲得學術評審當局確認，不但改寫樹仁歷史，也為香港私立大學的發展史譜寫新的一頁。

仁大輔導及心理學系系主任孫太倫教授表示：「社會的發展，越來越需要輔導心理學家這類人才，而目前香港的大學還沒有專門的輔導及心理學碩士課程，於是我們首先行動起來。」

孫教授還提到，樹仁當初建校時就已經設立了輔心系，至今已經有30多年的歷史和經驗，期間不斷拓展師資和學術研究。樹仁已正名為大學，理應為學生在學術上提供深入學習和研究的機會。

(接下頁)





(接上頁)

回憶整個準備的過程，孫教授說：「其實早在兩三年前，我們就已經開始投入準備工作，學校和許多同事都給予很大的支持。……香港目前還沒有大學開拓輔導及心理學碩士課程，所以我們要自己設計課程內容，以前與外國的大學合辦碩士課程的經驗很有用，同時有多位專業的同事共同參與工作，這些都使我們對開辦這個課程很有信心。」

除了精心設計課程外，輔心系也引入教學人才，在今個學年，共聘請了兩位輔導心理學家及一位臨床心理學家，替課程做好準備工作。課程的主任為榮譽教授 Professor Thomas Seay。孫教授形容，Professor Seay 的加入對籌辦工作可謂「如虎添翼」。

目前，開辦該課程的申請正等待香港學術及職業資歷評

審局的最後確認。若獲得批准，輔心系將於明年9月開始第一輪招生。

設全日制及兼讀課程

修讀輔導及心理學碩士全日制課程的學生，修讀期為兩年。非全日制碩士課程的修讀期為4年。

課程由多個部分組成，除了學術方面的深造和研究外，實習也是非常重要的一環。孫教授表示，臨床的實習對該專業的學生來說十分重要，所以會安排學生在就業中心、精神康復中心、社會服務機構、學校或其他地方完成學術以外的臨床實習工作，給他們提供一個應用所學知識的機會。

有意申請的人士，需要具備一定的條件。首先必須擁有心理學本科的榮譽學士學位；

如果非本科畢業生，則需要修讀指定的8至9個心理學專業科目。另外，申請人應有意成為輔導心理學家，或對該專業擁有濃厚的興趣。

孫教授表示，雖然課程是對全香港乃至更廣泛地區的學生開放的，但仍然要考量學生本科的GPA，成績好的在申請時自然有一定的優勢。至於對GPA有沒有最低的要求，孫教授說：「GPA並不是唯一的考量因素，但是至少應該達二級榮譽或以上。」

展望課程的開辦前景，孫教授表示很有信心。她說：「作為開創此專業碩士課程的先驅，我們面對一系列的挑戰。不僅需要等待學術評審當局的最終確定，還要考慮如何使香港社會接受『輔導心理學家』這個專業。」



輔心系系主任孫天倫教授說，社會越來越需要輔導心理學家。
Professor Sun Tien-lun, Head of the department of Counselling Psychology, said there was an abundant demand for counselling psychologists in the society.

Shue Yan Offers First Counselling Psychology Master's Programme in HK

Hong Kong Shue Yan University plans to offer its first Master of Social Sciences in Counselling Psychology programme in September, 2010. It is also the first master's programme in counselling psychology in Hong Kong. The introduction of this master's programme, upon approval by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ), rewrites not only the history of Shue Yan, but also the history of private university in Hong Kong.

Takes the lead

Professor Sun Tien-lun, Head of the department of Counselling Psychology, said, "There is an abundant demand for counselling psychologists in the society, and since there is a lack of counselling psychology programme offered at the master's level in Hong Kong, Shue Yan will take the lead."

Professor Sun also said Shue Yan's counselling programme has been established for more than thirty years. With the accumulated experience in teaching and academic research, it is high time to provide students with intensive learning and research opportunities.

Recalling the whole preparation process, Professor Sun declared that they have been preparing for the programme for about three years. Since Hong Kong does not have any counselling psychology programme at the master's level, they have to design the programme themselves. Working with local and overseas professionals has substantially enhanced the department's confidence in organizing the master's programme.

Professor Sun is very pleased to have Emeritus Professor Thomas Seay on board to act as the Director of the Programme. She believes that Professor Seay's appointment is crucial to the success of the programme.

Either full-time or part-time

At the moment, the proposed two-year full-time or four-year part-time Master of Social Sciences in Counselling Psychology programme is subjected to the validation by the HKCAAVQ. Upon successful validation, the university will start to enrol students beginning in September, 2010.

Besides academic learning and research, practice is also very crucial in this programme.

Professor Sun said that since clinical practice is very important for the students, the university would provide chances for students to have internships in mental health institutions, vocational centres, social service agencies, schools or other organizations, so as to provide them a chance to practice what they learn in class.

For those who are interested in applying for the master's programme, they must be holders of an honours degree in Psychology. Also, they should also demonstrate passion for being a professional psychologist. As for academic standing, Professor Sun stated that, although this is only one of the factors that will be considered, the minimum requirement is a second class honour or equivalent.

For the prospect of this programme, Professor Sun said that she is confident in its success. As a pioneer, they know that there will be challenges. The approval by the HKCAAVQ is only the beginning, the much longer road to be travelled is to educate the community to accept counselling psychologist as a respected and needed profession.



法商系與



中國政法大學

CHINA UNIVERSITY OF POLITICAL SCIENCE AND LAW

合辦「第二學位課程」

為加強學生的法律技能，及為學生將來就業創造更有利的條件，仁大法律與商業學系與中國政法大學合作，為學生開辦法學「第二學位課程」(second degree programme)；並正在澳洲物色合作院校，準備向學生提供另一個同類課程。

法商系系主任Professor Ned Aughterson表示，開辦「第二學位課程」的目的，「是讓學生認識香港以外地區的法律制度，不單單是中國內地，還包括其他國家。我們計劃與澳洲的大學合作，是因為澳洲大學頒授的法律學士學位(LLB)，是香港認可的法律學士學位(qualifying law degree)，而取得這樣的一個學位，是在香港執業的首要條件。」

1年半或2年修畢

根據法商系與中國政法大學的合作安排，報讀「第二學位課程」的法商系學生，需要修畢20個科目，才能取得法學學士學位。其中5科，可以在就讀仁大

期間修讀。餘下15科，學生要在畢業後隨即修讀，一年半或兩年修畢。

參與規劃「第二學位課程」的法商系副教授趙文宗博士表示，為落實「第二學位課程」，法商系在本學年重新設計「選修專業」(elective concentrations)，特別開辦「中國及國際法專業」(Chinese and International Law Concentration)，讓有意報讀政法大學「第二學位課程」的同學在3年級和2年級選修。

「中國及國際法專業」包含政法大學指定的5個科目，分別是：國際公法(Public International Law)、國際私法(Private International Law)、婚姻家庭及繼承法(Law of Family and Succession)、中國商法(Chinese Commercial Law)及中國法律史(Chinese Legal History)。

政法大學教授來港授課

根據雙方協議，「第二學位課程」的全部科目，包括「中國及國際法專業」的科目，將由政法大學委派的教授來港授課。而上課地點方面則在仁大校舍。

趙文宗說，選修「中國及國際法專業」的學生，畢業後就算不報讀政法大學的「第二學位課程」，其掌握的中國法律知識，對就業肯定會有幫助。

他又表示，政法大學「第二學位課程」的內容計劃包括內地交流。學費方面，會與目前仁大學費相若。另外，系方暫時沒有計劃規定報讀的學生GPA要達到某一指定的水平。但如果同學打算執業的話，成績最好要有二級甲榮譽或以上，因為PCLL課程對報讀的學生有這一要求。

「第二學位課程」將於2011年收生，Professor Ned Aughterson估計，報讀的學生會有20人左右，約佔現在3年級學生人數的30%。

The Department of Law and Business Launches "Two Degree Programme"

Starting from 2011, the Department of Law and Business will provide access to a second degree programme, enabling its students to complete

both the Shue Yan University degree in Law and Business and the LL.B degree of the China University of Political Science and Law (CUPL). Under that

arrangement, students will be able to complete up to 5 of the CUPL courses as part of their SYU Law and Business degree.

The department is also pursuing similar collaboration with an Australian university, which would allow SYU graduates to, alternatively, complete an Australian LL.B degree.

Professor Ned Aughterson, Head of the Department of Law and Business, said the Mainland Chinese legal system is quite different from that of Hong Kong and the idea behind the two degree programme is to expose students to the differing legal systems and to enhance their career opportunities following graduation.

“The objective is to allow students to acquire an understanding of different legal systems, not just that of Mainland China, but also of other



Professor Ned Aughterson said the idea behind the “two degree programme” was to expose students to the differing legal systems and to enhance their career opportunities following graduation.

countries. We want to establish an arrangement with an Australian university similar to that now existing with CUPL. One of the reasons why we are interested in an Australian law degree is because degree

programmes from that country are recognized in Hong Kong for the purposes of meeting some of the criteria for admission to legal practice.” Professor Aughterson said.

Dr. Andy Chiu, an Associate Professor of the Department of Law and Business, was very much involved in negotiating the arrangement with CUPL. He said that there was a good working relationship between Shue Yan University and CUPL. He also said that as economic and other relations between Hong Kong and the Mainland grow, graduates who hold an LL.B degree from CUPL, one of the top Law Schools in Mainland China, will be more competitive. The additional skills they acquire will make them very employable in the emerging international environment.

The present Year 3 students will be the first batch of students that can apply for admission to the second degree programme.

“After graduation at Shue Yan, students will be required to take 20 CUPL courses. However, as they can complete 5 of these as part of the Shue Yan University degree, they need to complete only 15 courses in order to graduate with the Mainland China LL.B degree. They can complete that in either one and a half years or two years”, said Dr Chiu.

The five courses that students can take as part of their Shue Yan University degree are: Public International Law, Private International Law, Law of Family and Succession, Chinese Commercial Law and Chinese Legal History.

Dr. Chiu said these five courses are included in the “Chinese & International Law Concentration”,

which is a new concentration offered from this year, and is one of the six Elective Concentrations offered by the Department.

Under the agreement between the Department of Law and Business and CUPL, all of the 20 courses, including the five courses comprising the Chinese & International Law Concentration, will be instructed by CUPL professors at the Shue Yan University campus. Further, to synthesize theoretical with practical knowledge, exchange activities and internship placements in the Mainland will be incorporated into the two degree programme.

When asked about the qualifications for admission, Dr. Chiu said there would be no special requirements in terms of language or GPA, and students would be free to choose to take one or more of the five CUPL elective courses in their second, third or fourth year of study.

“What needs to be said is that the two degree programme is intended for Hong Kong and Macao permanent residents only. However, that does not mean that Mainland students cannot take the CUPL courses. Nevertheless, Mainland students who complete the programme will be awarded a certificate of completion rather than qualified for a LL.B degree.”

According to Dr. Chiu, while the tuition fee of the two degree programme has not yet been finally determined, it is likely to be similar to that of other degree programmes at Shue Yan University.

Dr. Chiu is confident that this new development in the Department of Law and Business will enrich the students' experience and create more employment opportunities for them.

與 Professor Ned Aughterson 對談 法商系系主任談未來發展

法商系將與中國政法大學攜手合辦「第二學位課程」。下一步的發展，你們會怎樣走？

開辦「第二學位課程」的目的，是讓學生有機會了解其他地區的法律制度，不僅包括中國大陸，還包括其他國家。我們希望能與澳洲的大學，合辦同類的課程。我們有意與澳洲大學合作的原因之一，是當地頒授的法律學士學位在香港得到認可，符合在香港執業的其中一個要求。

法商系頒授的榮譽學士學位，獲香港律師會認可的前景如何？

這不會是一個簡單的過程。我們正探討當中的可能性。我們需要說服

法律界，確認我們的課程已達到認可的水平。事實上，我們課程的核心部分，與香港其他大學的法律學院的課程並無分別。我是指那11個必修的「核心」科目（包括：合約法、侵權法、憲法、刑法、土地法、衡平法、民事法律程序、刑事法律程序、證據法、商業組織法和商法），完成修讀它們是報讀 PCLL 的必要條件。

你會有什麼建議給系內的學生？

我會建議他們在用心讀書之餘，在學術研究之餘，享受大學生活給予他們的各種機會。因而我們鼓勵並協助他們參與能豐富生命的課外活動。

身為系主任，你會怎樣衡量

學系是否辦得成功？

首先，我會以學生的滿足感來作衡量，畢竟我們是要協助他們為未來做好準備。其次，是學系在法律界、商界及社會上的聲譽，特別是在法律界的聲譽。第三，我會衡量課程的設計、架構和聯繫，這些都是學系未來發展的基礎。

你在樹仁大學最難忘的時刻是什麼？

我想我很難選取某一個時刻，因為有許多事情都給我深刻的印象，例如學生的發展和成長就讓我深感鼓舞。我認為與中國政法大學合辦的課程，對學校和學生都有非常正面的作用。我相信取得兩個學士學位的學生，會找到一份理想的職業，並能對香港作出貢獻。

Five Questions with Professor Ned Aughterson

The Head of the Department of Law and Business discusses future development

In the next academic year, your department will provide students with a second degree programme, collaborating with the China University of Political Science and Law (CUPL), and, from this year, a new elective concentration. What is your next step?

The objective is to allow students to acquire an understanding of different legal systems, not just that of Mainland China, but also of other countries. We want to

establish an arrangement with an Australian university similar to that now existing with CUPL. One of the reasons why we are interested in an Australian law degree is because degree programmes from that country are recognized in Hong Kong for the purposes of meeting some of the criteria for admission to legal practice.

What is the prospect of the department's honours degree in Law and Business being recognized by Law Society as a

qualifying law degree?

It is not a simple process. We are exploring the possibilities. We have to persuade the legal profession that the standard of our programme is such that it should be given recognition. Certainly, in its essential form, our curriculum is no different from that of existing law schools in Hong Kong. I am referring here to the 11 "core" courses that students must take (that is, Contracts, Torts, Constitutional law, Criminal law,,

Land Law, Equity, Civil Procedure, Criminal Procedure, Evidence, Business Associations, and Commercial Law) in order to qualify for admission to the PCLL.

What advice will you give to your students?

The advice I would give to students is to work hard at their studies, but also to enjoy other opportunities that university life offers beyond academic studies. Because of that ethos, we encourage and assist students to be involved in life enriching extra-curricular activities

As the department head, how do you measure the department's success?

First, I measure the success of the department by the level of satisfaction of students. We are preparing them for their future. A second measure is the reputation of the department in the legal profession and the business and wider communities, but particularly in the legal profession. Law is our primary focus. And third, I measure success by the programmes, links and structures we have put in place. That sets a foundation for the future.

What is your most remarkable moment(s) in Shue Yan?

I can't pick one moment. There are number of things; for example, the objectively discernable development and growth of students is very

rewarding. Also, I think that the proposed programme with the China University of Political Science and Law is a very positive step for the university and for students. I think that students who graduate with both degrees will be enriched by the experience and will be well placed to have a rewarding career and to make a contribution to Hong Kong.

programme with the China University of Political Science and Law is a very positive step for the university and for students. I think that students who graduate with both degrees will be enriched by the experience and will be well placed to have a rewarding career and to make a contribution to Hong Kong.

本學年收生1291人

香

港樹仁大學本學年取錄了1,291名新生，較去年增加1.3%，但取錄的內地生則減少28%，只有49人。高級註冊主任張國平解釋，減少取錄內地生主要考慮到學生宿位的供應問題。

張國平表示，大學宿舍目前只能容納約500名學生。如果每年取錄六七十名內地生，將來4個年級的人數相加起來，將佔去超過一半的宿位。校方希望既能招收一定數目的內地生，也能照顧本地生對宿位的需求。因此，校方招生前，已預定了一個低於去年的目標取錄人數。而今年英文筆試和面試的地點，由內地改為在大學本部舉行，亦是導致報名人數減少的原因。

減收內地學生

「減少取錄內地生的政策，

可能要待研究院大樓建成後，才會調整。」張國平說。

目前，仁大在內的內地生，以來自廣東的佔最多，約佔20%。其餘來自北京、上海、重慶、遼寧、浙江、四川、雲南等地。

本地招生方面，報名日期由6月30日高考放榜日至7月20日結束，共有5,634名本地生報讀，比去年減少約300人；但獲取錄的人數比去年增加36人。

最多學生報讀的4個學系依次是新聞與傳播學系（1,009人，不包括內地生，下同）、工商管理學系（842人）、社會學系（750人）、會計學系（703人）。而收生人數最多的4個學系依次為：工商管理學系（248人，包括內地生，下同）、新聞與傳播學系（178

2009—2010學年報名及收生人數

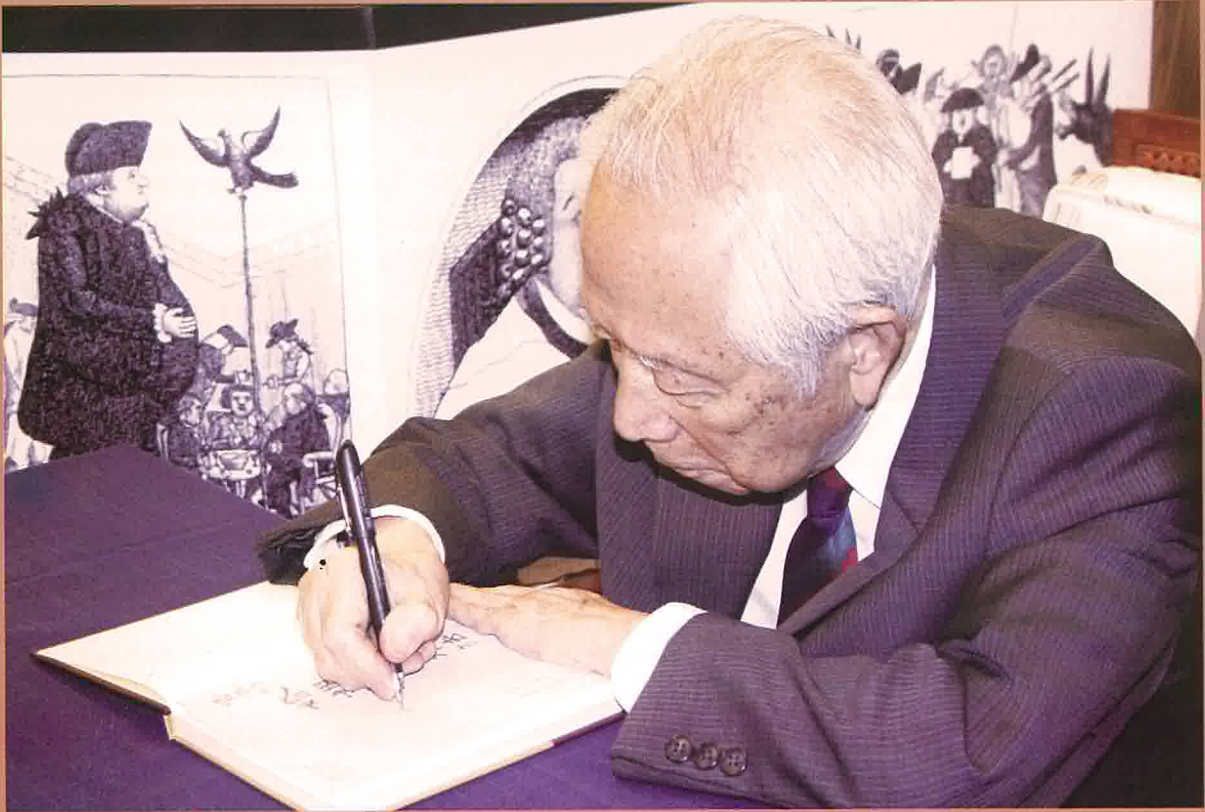
學年	2009-2010	2008-2009	增減幅度
報名總人數	5830	6347	-8.1%
本地學生	5634	5945	-5.2%
內地學生	196	402	-51%
收生總人數	1291	1247	+1.3%
本地學生	1242	1206	+3%
內地學生	49	68	-28%
取錄的副學士課程畢業生	30	17	+76%

人）、會計學系（164人）、社會學系（122人）。

張國平表示，樹仁暫無計劃取錄外國學生，主要原因是樹仁弘揚中華文化，而外國學生未必有足夠能力修讀列為一年級必修科的「大一國文」。另外，學校暫時沒有足夠資源供他們修讀多國外文。不過，樹仁過去曾取錄來自新加坡、英國和美國的華僑學生，前提是他們都有較好中文基礎，能夠應付「大一國文」。



《香港的婚姻與繼承法》 校監校長52年前著作再版



胡校監10月17日出席了在中環和記大廈Bloomsbury Book 舉行的再版發布會，並為新書簽名。

香港樹仁大學校監胡鴻烈博士和校長鍾期榮博士於1957年合著的《香港的婚姻與繼承法》，今年10月再版。

《香港的婚姻與繼承法》1957年10月由南天書業公司出版。當年，大清律例與普通法和香港法例並行，廢妾浪潮洶湧澎湃。校監和校長合著此書，旨在闡明大清律例在香港的適用情況和實施原則；並提出基於法律面前人人平等的原則，改革婚姻、親屬和繼承法律，包括廢除妾制和給予子女平等的繼承權。

校監在書中的序言說：「筆

者就在港執業兩年餘之經驗，深覺對上述諸項法律問題，有將清律加以闡述之必要。因就吾妻鍾期榮女士昔日在內地法院充任法官之經驗，援引中英判例及廣徵諸家之見，合著是書。」

《香港的婚姻與繼承法》（再版）由圓桌文化出版。校監沒有撰寫新的序言，但邀請了香港特別行政區基本法委員會副主任、前律政司司長梁愛詩，撰寫前言。

梁愛詩在前言中說：「中國法律和習俗法完成了它在法制發展過程中的歷史任務，但

是我們獲得的經驗，可以作為日後處理類似問題的思考和解決方針，這就是本書的永恒價值。」



1957年初版的《香港的婚姻與繼承法》。旁為校監和校長另一本合著《人權與國籍》，同在1957年出版。



仁大副校長（行政）胡懷中博士(左)和仁大法商系系主任Professor Ned Aughterson(右)與胡校監在再版發布會上合照。

校監勉勵新生： 「培養出自己發展的基礎」

樹仁大學第38屆新生輔導日暨開學禮，於9月1日舉行，校監胡鴻烈博士致詞時強調，新同學要在未來4年「培養出自己發展的基礎」。

校監說：「新同學開始了大學的生活後，不能萬事依賴父母而要對自己負責，在短短4年中，培養出自己發展的基礎。這個基礎是什麼，我覺得最重要的是注重自己的修養，及獲取基本求生能力。大學的校訓很清楚的指出就是『敦仁博物』」。

校監指出，「敦仁」就是培養仁者的精神，嚴以律己，寬以待人，萬事多為他人著想。「博物」是指做學問時注重分析理解，並學以致用。他

又提醒同學要善用未來4年，打好語文基礎。

校監又說，樹仁建校至今，培育出來的約25,000名畢業生（包括碩士生），因為有一定的道德修養，既受社會所尊重，也為僱主所樂用，證明樹仁的教育理念是正確的。「天行健君子自強不息，這是中國知識分子，勉勵及警惕自己的格言，希望各位自己勉勵，敦促自己，不斷增強自己，克服困難，戰勝環境。」

研究院大樓快將動工

談到樹仁的發展時，校監說，大學辦學亦應自強不息，樹仁在近40年的艱苦奮鬥中，發展良多。最近，興建研究院



校監致詞時表示，研究院大樓的興建工程，可望於不久辦妥手續動工。

大樓的工程計劃，獲區議會支持通過，可望於不久辦妥手續動工興建。

研究院大樓的選址位於毗鄰文康及宿舍大樓的空地。校方早於3年前已向政府申請撥地。



仁大長者學苑



實現跨代共融

仁大第二屆長者學苑畢業禮於9月28日舉行，行政會議成員兼安老事務委員會主席梁智鴻醫生（前排中），出任主禮嘉賓。旁為校監胡鴻烈博士（右4）、助理學術副校長 Ms Andrea Hope（右3）、書法與繪畫班老師周淑賢（右2）、普通話班老師容愛梅（右1）、五行與養生班老師馬菁岐（左4）、社工系系主任陳秀嫻博士（左3）。

樹

仁大學自2008年接受安老事務委員會和勞工及福利局的邀請，開辦「長者學苑」，至今已舉辦了兩屆。課程不但讓長者感到老有所為，就連義務協助長者的社工系學生，也學會了與長者相處之道。

負責統籌「長者學苑」課程的社工系系主任陳秀嫻博士表示，開辦課程的目的，是協助長者在心理及生理上適應退休生活，並推廣積極面對人生的訊息。

在過去兩屆，樹仁開辦了「中國藝術·書法與繪畫」、「健康生活」、「五行與養生」和「長者普通話」四項課程。從學員的反應可見，課程不但豐富了他們的退休生活，亦令他們重拾自信。

陳博士又說，一般長者在退休後，都誤以為失去工作能力，生活就沒有意義。但學員參加了課程後，在學習之餘，有機會將

所學授予家人和朋友，令他們得到一定的成就感。

在樹仁校方、授課老師和社工系同學的參與下，課程舉行頗為成功。好像2008暑期開辦的書法與繪畫班，課程結束後，學員和老師借用仁大的場地，到今天仍堅持每星期聚會一次，並以畫社形式繼續舉行活動。而連續兩



五行與養生班學員在畢業禮上作示範表演。



陳秀嫻博士展示書法與繪畫學員出版的畫冊。

年，參與長者學苑義務工作的社工系同學，都有協助長者出版畫冊。

社工系三年級的余姝識同學說，為長者做義務工作的最大得着，「是從互相接觸中，學會與長者相處之道。」

學員獲得滿足感

生叔退休後一直希望進

修，因此連續兩屆參加了樹仁開辦的長者學苑課程。他認為，兩年來最大的得着是擴闊了生活圈子，認識一班長者同學。其次是讓他獲得很大的滿足感，因為他是從零開始，到現在已能畫出一幅像樣的水墨畫。

Margaret 同樣參加了兩屆課程。她認為，長者學苑最吸引之處，是為長者提供健康退休生活的指導。而樹仁社工系同學的參與，亦令學員感到自己年輕不少。

書法與繪畫班老師周淑賢指出，學員組織畫社，除了可一同學習外，亦能作為一個平台，讓長者之間互相分享學習國畫和生活的感受。她說，長者們將於本年底一同參與義工活動，又計劃將各人的畫作制成賀



書法與繪畫班學員在2008年畢業後，至今仍堅持每星期在仁大聚會一次。左3是周淑賢老師，左4是社會系系主任陳秀嫻博士，左2是學員生叔，右4是學員Margaret。

卡義賣，將款項回饋學校。

社工系系主任陳秀嫻博士期望，隨着長者學苑的發展，將來可以成為大學的一部分，如同大

學生組織一般。這樣，長者便會有更多機會參與行政上的事務，直接表達對課程內容的意見，並同時自行策劃不同的活動，活出更精彩的人生。

《樹仁簡訊》採編團隊

總編輯：張仲華 (新傳系導師)

執行編輯：鍾清儀 (新傳三)

記者：曹夢媛 (工管二) 陳思敏 (工管二)
 吳蘭蘭 (英文三) 陳慧中 (中文二)
 何文珊 (社會三) 黃再青 (經濟二)
 鄺敏慧 (法商三) 陳穎欣 (社會一)
 鍾清儀 (新傳三)

攝影記者：鍾錦榮 (新傳四) 黃德彰 (法商三)
 鍾清儀 (新傳三) 林均澤 (法商一)

美編：吳浩然

《樹仁簡訊》編輯部

聯絡地址：香港北角寶馬山慧翠道10號香港樹仁大學

電郵：syunews@hkysu.edu

電話：2979 4460

傳真：2979 4460

網址：<http://www.hkysu.edu/newsletter/>

承印：海興文教用品有限公司

《樹仁簡訊》版權屬香港樹仁大學所有

Members of the Editorial Team of Shue Yan Newsletter

Editor-in-Chief: Mr Cheung Chung Wah (Instructor, Jour)

Executive Editor: Chung Ching Yee (Jour Y3)

Reporters:

Ng Lan Lan (Eng Y3) Chen Si Min (BA Y2)
 Ho Man Shan (Soc Y3) Chan Wai Chung (Chin Y2)
 Kwong Man Wai (Law&Bus Y3) Huang Zaiqing (Econ Y2)
 Chung Ching Yee (Jour Y3) Chan Wing Yan (Soc Y1)
 Cao Meng Yuan (BA Y2)

Photographers:

Bery Chung (Jour Y4) Wong Tak Cheung (Econ Y3)
 Chung Ching Yee (Jour Y3) Lam Kwan Chat (Law&Bus Y1)
 Designer: Ng Ho Yin

The Editorial Team of Shue Yan Newsletter

Correspondent address: 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, North Point, Hong Kong

E-mail: syunews@hkysu.edu

Phone No.: 2979 4460

Fax No.: 2979 4460

Website: <http://www.hkysu.edu/newsletter/>

Printer: Hoy Hing Stationery & Educational Supplies Limited

Copyright © Hong Kong Shue Yan University

「快樂人生」 VS 「快樂教練」 VS 「快樂七式」



「快樂教練朋輩計劃」10月9日舉行簡介會，出席者包括學生事務主任葉秀燕（第二排右1）、學生輔導員胡綺雯（第一排右1）、「快樂教練」和一年級的新生。

「快樂人生」（happy living）是本學年新生輔導活動的三大主題之一。「快樂人生」由四個字、兩組詞組成，包含7種概念，又名「快樂七式」。

「快樂七式」理論，由社會福利署提倡，包括感謝與讚美、健康樂悠悠、敬業樂業、嘉言善意、為善最樂、常懷寬厚、天倫情話。

本學年，學生事務處舉辦的朋輩互助計劃，冠以「快樂教練」之名，名為「快樂教練朋輩互助計劃」，希望能將「快樂七式」概念貫穿其中。

實踐快樂理論

學生事務主任葉秀燕表示，今年新生輔導活動三大主題，包括：有效學習、認識性騷擾和快樂人生。「快樂教練朋輩互助計劃」由2009年10月開始，到2010

年4月結束。她說，現時大學生面對各種各樣的壓力，而一年級新生，正處於由中學過渡到大學的階段，要適應一個需要更獨立並主動學習的環境，面對的壓力更大。

「『快樂人生』雖然是人人知曉的概念，但很多學生都難以把這個概念運用到生活當中。例如：當你面對幫助過自己同學和家人，難以將這種感激之情表達出來；當你面對生活中的不愉快經歷，難以在正面的觀念下將自我從抑鬱的情緒中釋放出來；當你面對工作中的不如意事，不知如何從刻板、低微的工作中找到滿足感；當你想幫助別人時，不知如何把自己的善意付諸行動。我們希望透過朋輩之間的互動，同學能夠學會實踐快樂理論，學會如何積極地看待人生，及面對生活中的挑戰。」葉秀燕說。

正面、正向

學生事務處新上任的學生輔導員胡綺雯表示，「快樂人生」是正面的觀念，屬正向心理學（Positive Psychology）範疇。他們希望參加「快樂教練朋輩互助計劃」的新同學，在高年級學生和學生事務處人員的指導下，透過遊戲、討論、角色扮演、籌備活動等方式，反思人生，學會如何在生活中加入快樂的元素。

「參加的同學可能會有功課，例如去讚美他人和寫感謝卡等。」胡綺雯說。

據葉主任表示，學生事務處計劃在下學期，對學生的快樂情況進行調查，然後根據調查所得的數據，報告仁大學生的「快樂指數」。

她希望透過這些活動，同學能夠把快樂人生的理念，隨身帶備，為學校創造一個快樂的校園。

仁大獲何佐芝先生捐贈500萬港元

今年9月，商業電台創辦人何佐芝先生透過「何佐芝馮月燕慈善基金」，捐贈500萬元給樹仁大學，成立「商業電台金禧獎學金」，鼓勵學生努力學習，積極服務社會。

「商業電台金禧獎學金」除獎勵經濟有困難而成績優異的本地學生外，亦會資助內地貧困地區的優秀學生，來港升讀仁大。另外，部分款項亦作仁大日後發展之用。

何佐芝先生戰亂時期在美國三藩市讀書，為完成學業，曾到工廠打工，故期望透過捐款鼓勵同學，即使面對艱辛，亦不可輕言放棄。